

日本国島根県雲南市とアメリカ合衆国インディアナ州  
リッチモンド市との姉妹都市提携に関する協定書

日本国島根県雲南市とアメリカ合衆国インディアナ州リッチモンド市は、平成 11 年度から継続されている、青少年の交流を今後も積極的に発展させ、両市民の理解と友情を増進することにより、両市の発展に資するとともに併せて日本国とアメリカ合衆国の親善と世界平和に貢献していくため、ここに、両市が姉妹都市の締結をすることに合意する。

本協定書は、日本語及び英語を等しく正文とし、署名の日から効力を生ずる。

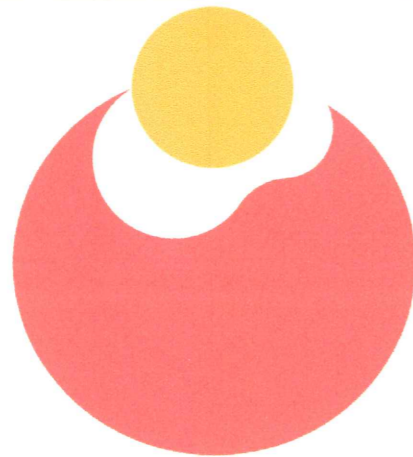
2014年8月11日

日本国  
島根県雲南市長  
(署名)

アメリカ合衆国  
インディアナ州リッチモンド市長  
(署名)

速水雄一

Mayor Sally Hutto



Sister City Agreement  
City of Richmond, Indiana, United States of America  
Unnan City, Shimane Prefecture, Country of Japan.

The cities of Richmond, Indiana of the United States of America and Unnan, Shimane Prefecture of the country of Japan hereby agree to the formation of a sister city relationship to actively develop the youth exchange program began in 1999 between the city of Richmond and the town of Daito. Both cities vow to contribute to their development through the advancement of mutual understanding between its citizens and to contribute to goodwill between the United States and Japan.

This agreement effective upon signing and official in Japanese and English.

August 11, 2014

Japan  
Mayor of Unnan City,  
Shimane Prefecture  
(Signature)

United States of America  
Mayor of the City of Richmond,  
State of Indiana  
(Signature)

Yuichi Idayami

Mayor Sally Hutto

